



Bozen, 20.1.2021

An den Präsidenten
des Südtiroler Landtages
Bozen

Bolzano, 20/1/2021

Al presidente
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Bolzano

BESCHLUSSANTRAG

Nr. 378/21

Anerkennung und Unterstützung für pflegende Angehörige (Caregivers)

Mit dem englischen Begriff „Family Caregiver“ werden jene Personen bezeichnet, die sich zu Hause liebevoll um einen Angehörigen kümmern, der wegen einer schweren Beeinträchtigung pflegebedürftig ist. Diese Leistung wird aufgrund der emotionalen Bindung unentgeltlich und freiwillig erbracht.

In Anbetracht dessen, dass die Pflege eines Familienmitglieds aus Liebe erfolgt, sollte diese vom Staat aufgewertet und unterstützt werden. Der pflegende Angehörige muss sich um die Organisation von Pflege und Betreuung kümmern, wodurch er unter Umständen selbst in eine schwierige und belastende Lage geraten kann. Grund dafür sind etwa die physische und psychische Erschöpfung, die eigene Vereinsamung und das Bewusstsein darüber, dass man selbst nicht erkranken darf, weil die eigene Abwesenheit womöglich schlimme Folgen haben könnte. Belastend ist auch die Tatsache, dass die verschiedenen Pflegeaufgaben zu den familiären und beruflichen Verpflichtungen hinzukommen, was möglicherweise zu wirtschaftlichen Problemen und zur Überforderung führen kann.

Es wurde beobachtet, dass diese Menschen in einem Zustand der fast völligen Selbstaufgabe leben, der ihre grundlegenden Menschenrechte beschneidet: das Recht auf Gesundheit, auf Erholung, auf Teilnahme am gesellschaftlichen Leben und auf Selbstverwirklichung. Das stetige Engagement der pflegenden Angehörigen kann mit der

MOZIONE

N. 378/21

Riconoscimento e sostegno del familiare assistente (caregiver)

Premesso che con il termine inglese "caregiver" familiare si designa colui che volontariamente e gratuitamente si prende cura in ambito domestico di una persona cara in condizioni di non autosufficienza a causa di severe disabilità. Le prestazioni sono rese a titolo gratuito e volontario, in funzione di legami affettivi.

Considerato che prendersi cura di un proprio familiare è una scelta d'amore che deve essere valorizzata e sostenuta dallo Stato. Il familiare assistente deve farsi carico dell'organizzazione delle cure e dell'assistenza; può trovarsi, dunque, in una condizione di sofferenza e di disagio riconducibili ad affaticamento fisico e psicologico, solitudine, consapevolezza di non potersi ammalare, per le conseguenze che la sua assenza potrebbe provocare, il sommarsi dei compiti assistenziali a quelli familiari e lavorativi, possibili problemi economici, frustrazione.

Osservato che queste persone vivono in una condizione di abnegazione quasi totale, che compromette i loro diritti umani fondamentali: quelli alla salute, al riposo, alla vita sociale e alla realizzazione personale e che l'impegno costante del familiare assistente prolungato nel tempo può mettere a dura prova l'equilibrio psicofisico del presta-

Zeit deren psychisches und körperliches Wohlergehen und auch jenes der gesamten Familie beeinträchtigen.

Laut Elizabeth Blackburn, die 2009 mit dem Nobelpreis für Medizin ausgezeichnet wurde, liegt die Lebenserwartung von pflegenden Angehörigen bis zu 17 Jahre unter der durchschnittlichen Lebenserwartung der Bevölkerung.

Forschungsarbeiten zu diesem heiklen Thema haben ergeben, dass pflegende Angehörige aufgrund dieser unvergleichbar hohen Belastung in 66 Prozent der Fälle gezwungen waren, ihre Arbeit zu kündigen und in 10,2 Prozent der Fälle, in Teilzeit- oder Telearbeit zu wechseln.

In zahlreichen europäischen Ländern wie Frankreich, Spanien, Großbritannien, Polen, Rumänien, Bulgarien und Griechenland bieten einschlägige Bestimmungen spezifische Schutzmaßnahmen für pflegende Angehörige; diese werden etwa während ihres Urlaubs bei der Betreuung pflegebedürftiger Personen unterstützt oder erhalten wirtschaftliche Vorteile und Sozialversicherungsbeiträge.

Die nationale Koordinierungsstelle für Familien von Menschen mit Behinderung, die sich für den Schutz der Menschen mit Beeinträchtigungen und deren Familien einsetzt und in unserem Land bereits seit vielen Jahren mit einer eigenen Vertretung tätig ist, hat bereits des Öfteren gefordert, man möge diesem Thema mehr Aufmerksamkeit schenken.

In Italien wird die Tätigkeit pflegender Angehöriger weder anerkannt noch in irgendeiner Weise geschützt, mit Ausnahme einiger Regionen, wie der Emilia Romagna, Kampanien und den Abruzzen, die diesbezüglich gesetzliche Bestimmungen erlassen haben.

Es sei darauf hingewiesen, dass dieser Beschlussantrag vom Südtiroler Landtag in der Sitzung vom 4.7.2018 einstimmig angenommen wurde. Die durch die Arbeit der pflegenden Angehörigen eingesparten Gelder – mit Ausnahme der als Gegenleistung erfolgten Zahlungen von Sozialversicherungsbeiträgen – können für andere Dienstleistungen im sozialen Bereich verwendet werden.

tore di cure ma anche dell'intero nucleo familiare in cui è inserito.

Dato atto che il Premio Nobel 2009 per la medicina, Elizabeth Blackburn, ha dimostrato che i familiari assistenti hanno una aspettativa di vita fino a 17 anni inferiore alla media della popolazione.

Constatato che secondo quanto emerso dalle ricerche condotte su questo delicato tema, i familiari assistenti, logorati da un carico assistenziale senza pari, sono stati costretti nel 66 per cento a lasciare del tutto il lavoro e nel 10,2 per cento dei casi a chiedere il part-time o il telelavoro.

Rilevato che le legislazioni di molti Paesi europei prevedono specifiche tutele per i familiari assistenti, tra le quali supporti di vacanza assistenziali, benefici economici e contributi previdenziali, come avviene in Francia, Spagna e Gran Bretagna, ma anche in Polonia, Romania, Bulgaria e Grecia.

Evidenziata la forte attenzione sollecitata dal Coordinamento Nazionale Famiglie Disabili, che si occupa a vario titolo della tutela delle persone con disabilità e delle loro famiglie ed è presente sul nostro territorio ormai da molti anni con una propria rappresentanza.

Verificato che nel nostro Paese la figura del caregiver familiare non è né riconosciuta, né in alcun modo tutelata, e che solo alcune realtà regionali, tra cui l'Emilia-Romagna, la Campania e l'Abruzzo, si sono dotate di una specifica normativa a riguardo.

Ricordato che il testo di questa mozione è stato approvato con voto unanime dal Consiglio della Provincia di Bolzano nella seduta del 4/7/2018 e che i costi sociali risparmiati in cambio solo di prestazioni previdenziali possano essere riversati su altre politiche sociali.

